

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "A" gekennzeichnet.

Auftrag	<b>566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Analysenr.	<b>612878 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>08.02.2023</b>
Probenahme	<b>07.02.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Ing. Anna Schmalzmeier</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Ablauf Mischwasser HB St. Gertraud</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Sauerstoffsättigung (%)	<b>97,4</b>
Bezeichnung Anlage	<b>TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Offizielle Entnahmestellenr.	<b>K2010958</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Hochbehälter St. Gertraud</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>keine</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

			TWV	TWV	
			304/2001	304/2001	
			Parameter	Indikator-	
			werte	werte	Methode

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-9				-
--------------------------	----	----	--	--	--	---

#### Sensorische Untersuchungen

Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12

#### Mikrobiologische Parameter

Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>3</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05
Ps. aeruginosa	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 16266 : 2008-02
Clostridium perfringens	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 14189 : 2016-08

#### Physikalische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>6,3</b>	0		25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>195</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,2</b>	0		6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **612878 Trinkwasser**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Trübung (Labor)	NTU	<b>0,80</b>	0,25		2) 17)	EN ISO 7027-1 : 2016-06(MH)
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<b>&lt;0,50</b>	0,5		0,5 10)	EN ISO 7887 : 2011-12(MH)
Spektraler Schwächungskoeff. (SSK 254 nm) d=100mm	%	<b>91,9</b>	1			DIN 38404-3 : 2005-07(MH)
SSK 254 nm	m-1	<b>0,37</b>	0,1			DIN 38404-3 : 2005-07(MH)

**Gelöste Gase**

Sauerstoff (O2) gel. (vor Ort)	mg/l	<b>11,6</b>	0,1			DIN ISO 17289 : 2014-12
--------------------------------	------	-------------	-----	--	--	-------------------------

**Aufbereitungsparameter**

Bromat (BrO3) <sup>u)</sup>	mg/l	<b>&lt;0,003</b>	0,003	0,01		DIN EN ISO 15061 : 2001-12(BB)
-----------------------------	------	------------------	-------	------	--	--------------------------------

**Chemische Standarduntersuchung**

Ammonium (NH4)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01		0,5 8)	EN ISO 11732 : 2005-02(MH)
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>3,6</b>	0,7		200 9)	EN ISO 15682 : 2001-08(MH)
Nitrat (NO3)	mg/l	<b>6,3</b>	1	50		EN ISO 13395 : 1996-07(MH)
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	<b>0,130</b>	0,025	1		-
Nitrit (NO2)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01	0,1 1)		EN ISO 13395 : 1996-07(MH)
Sulfat (SO4)	mg/l	<b>19,5</b>	1		250 9) 16)	DIN ISO 22743 : 2015-08(MH)
Calcium (Ca)	mg/l	<b>28,7</b>	1		400 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Eisen (Fe)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01		0,2 34)	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Kalium (K)	mg/l	<b>2,50</b>	0,5		50 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>7,10</b>	1		150 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Mangan (Mn)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005		0,05 35)	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Natrium (Na)	mg/l	<b>5,00</b>	0,5		200	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>1,62</b>	0,05			EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)
Hydrogencarbonat	mg/l	<b>95,8</b>	2			EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)
Carbonathärte	°dH	<b>4,54</b>	0,2			EN ISO 9963-1 : 1995-12(MH)
Gesamthärte	°dH	<b>5,64</b>	0,5		>8,4 22) 19)	DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH)
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	<b>1,01</b>				DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01(MH)

**Summenparameter**

TOC	mg/l	<b>&lt;0,40 (+)</b>	0,4		14)	ÖNORM EN 1484 : 2019-04(MH)
Oxidierbarkeit	mg O2/l	<b>&lt;0,10 (NWG)</b>	0,25		5 15)	EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.)(MH)
Kohlenwasserstoff-Index (C10-C40)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01		0,1 19)	EN ISO 9377-2 : 2000-10(MH)

**Anorganische Spurenbestandteile**

Cyanide leicht freisetzbar	mg/l	<b>&lt;0,0020</b>	0,002	0,05		EN ISO 14403-2 : 2012-07(MH)
Fluorid (F)	mg/l	<b>0,10</b>	0,05	1,5		EN ISO 10304-1 : 2009-03(MH)
Orthophosphat (o-PO4)	mg/l	<b>0,021</b>	0,015		0,3 19) 23)	EN ISO 15681-1 : 2004-12(MH)
Bor (B)	mg/l	<b>&lt;0,020</b>	0,02	1		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)

**Metalle und Halbmetalle**

Aluminium (Al)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01		0,2	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Antimon (Sb)	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,001	0,005		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Arsen (As)	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,001	0,01		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Barium (Ba)	mg/l	<b>0,015</b>	0,01		1 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Blei (Pb)	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,001	0,01 4) 5)		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Cadmium (Cd)	mg/l	<b>&lt;0,00010</b>	0,0001	0,005		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Chrom (Cr)	mg/l	<b>0,001</b>	0,001	0,05		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Kupfer (Cu)	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,001	2 4)		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **612878 Trinkwasser**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Nickel (Ni)	mg/l	<b>0,0013</b>	0,001	0,02 <sup>4)</sup>		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Quecksilber (Hg)	mg/l	<b>&lt;0,000010</b>	0,00001	0,001		EN ISO 12846 : 2012-04(MH)
Selen (Se)	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,001	0,01		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Uran (U-238)	µg/l	<b>0,74</b>	0,1	15		EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)
Zink (Zn)	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,001		0,1 <sup>19)</sup> 20)	EN ISO 17294-2 : 2016-08(MH)

**Leichtflüchtige halogenierte aliphatische Kohlenwasserstoffe (LHKW)**

Vinylchlorid	mg/l	<b>&lt;0,000050 (NWG)</b>	0,00015	0,0005 <sup>4)</sup>		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
1,1-Dichlorethen	mg/l	<b>&lt;0,000030 (NWG)</b>	0,0001	0,0003		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
1,2-Dichlorethan	mg/l	<b>&lt;0,00020 (NWG)</b>	0,0005	0,003		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
Tetrachlormethan	mg/l	<b>&lt;0,00003 (NWG)</b>	0,0001	0,003		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
Trichlorethen	mg/l	<b>&lt;0,00030 (NWG)</b>	0,001	0,01		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
Tetrachlorethen	mg/l	<b>&lt;0,00030 (NWG)</b>	0,001	0,01		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
Trichlormethan	mg/l	<b>&lt;0,000030 (NWG)</b>	0,0001			DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
Bromdichlormethan	mg/l	<b>&lt;0,000030 (NWG)</b>	0,0001			DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
Dibromchlormethan	mg/l	<b>&lt;0,000030 (NWG)</b>	0,0001			DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
<b>Summe THM (Einzelstoffe)</b>	mg/l	<b>&lt;0,000030 (NWG)</b>	0,0001	0,03		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
Tribrommethan	mg/l	<b>&lt;0,000030 (NWG)</b>	0,0001			DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
<b>Tetrachlorethen und Trichlorethen</b>	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,001	0,01		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)

**Aromatische Lösemittel**

Benzol	mg/l	<b>&lt;0,00010 (NWG)</b>	0,0003	0,001		DIN 38407-43 : 2014-10(MH)
--------	------	--------------------------	--------	-------	--	----------------------------

**Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)**

Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<b>&lt;0,0000020 (NWG)</b>	0,000005			EN ISO 17993 : 2003-11(MH)
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<b>&lt;0,0000020 (NWG)</b>	0,000005			EN ISO 17993 : 2003-11(MH)
Benzo(a)pyren	mg/l	<b>&lt;0,0000020 (NWG)</b>	0,000005	0,00001		EN ISO 17993 : 2003-11(MH)
Benzo(ghi)perylen	mg/l	<b>&lt;0,0000020 (NWG)</b>	0,000005			EN ISO 17993 : 2003-11(MH)
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<b>&lt;0,0000020 (NWG)</b>	0,000005			EN ISO 17993 : 2003-11(MH)
<b>PAK -Summe (TVO 1990)</b>	mg/l	<b>&lt;0,0000050</b>	0,000005	0,0001		EN ISO 17993 : 2003-11(MH)

**Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel**

Alachlor	µg/l	<b>&lt;0,0250 (NWG)</b>	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Aldrin	µg/l	<b>&lt;0,0100 (NWG)</b>	0,02	0,03		DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Atrazin	µg/l	<b>&lt;0,0250 (NWG)</b>	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Azoxystrobin	µg/l	<b>&lt;0,015 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Bentazon	µg/l	<b>&lt;0,0150 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Bromacil	µg/l	<b>&lt;0,0150 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Chloridazon	µg/l	<b>&lt;0,0100 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
cis-Heptachlorepoxyd	µg/l	<b>&lt;0,01 (NWG)</b>	0,02	0,03		DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Clopyralid	µg/l	<b>&lt;0,0250 (NWG)</b>	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Clothianidin	µg/l	<b>&lt;0,010 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dicamba	µg/l	<b>&lt;0,025 (NWG)</b>	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dichlorprop (2,4-DP)	µg/l	<b>&lt;0,0100 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dieldrin	µg/l	<b>&lt;0,0100 (NWG)</b>	0,02	0,03		DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Dimethachlor	µg/l	<b>&lt;0,025 (NWG)</b>	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dimethenamid	µg/l	<b>&lt;0,0150 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Diuron	µg/l	<b>&lt;0,0150 (NWG)</b>	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Ethofumesat	µg/l	<b>&lt;0,025 (NWG)</b>	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Flufenacet	µg/l	<b>&lt;0,0250 (NWG)</b>	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **612878 Trinkwasser**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
Glufosinate	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN ISO 16308 : 2017-09(BB)
Glyphosat	µg/l	<0,010 (NWG)	0,03	0,1		DIN ISO 16308 : 2017-09(BB)
Heptachlor	µg/l	<0,01 (NWG)	0,02	0,03		DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Hexazinon	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Imidacloprid	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Iodosulfuron-methyl	µg/l	<0,030 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Isoproturon	µg/l	<0,0150 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
MCPA	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
MCPB	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Mecoprop (MCP)	µg/l	<0,0100 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Mesosulfuron-methyl	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metalaxyl	µg/l	<0,0150 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metamitron	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metazachlor	µg/l	<0,0150 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metolachlor (R/S)	µg/l	<0,0150 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metribuzin	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Metsulfuron-Methyl	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Nicosulfuron	µg/l	<0,0150 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Pethoxamid	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Propazin	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Propiconazol	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Simazin	µg/l	<0,0150 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Terbuthylazin	µg/l	<0,015 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Thiacloprid	µg/l	<0,015 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Thiamethoxam	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Thifensulfuron-methyl	µg/l	<0,0200 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Tolyfluanid	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
trans-Heptachlorepoxid	µg/l	<0,0100 (NWG)	0,02	0,03		DIN 38407-37 : 2013-11(BB)
Tribenuron-methyl	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Triclopyr	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Triflursulfuron-methyl	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Tritosulfuron	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
2,4-Dichlorphenoxyessigsäure (2,4-D)	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
<b>Summe cis/trans-Heptachlorepoxid</b>	µg/l	<0,020	0,02	0,03		Berechnung
<b>Pestizide insgesamt (TWV)</b>	µg/l	<0,050	0,05	0,5		Berechnung

**Relevante Metaboliten, Abbau- und Reaktionsprodukte der PSM**

Atrazin-desethyl-desisopropyl	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Desethylatrazin	µg/l	<0,0150 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Desethylterbuthylazin	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Desethylterbuthylazin-2-hydroxy	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Desisopropylatrazin	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dimethachlorcarbonsulfonsäure	µg/l	<0,010 (NWG)	0,03	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dimethachlor-desmethoxyethyl-Sulfons. (CGA 369873)	µg/l	<0,010 (NWG)	0,025	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dimethachlor-Säure (CGA50266)	µg/l	<0,010 (NWG)	0,025	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA354742)	µg/l	<0,010 (NWG)	0,025	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Isoproturon-desmethyl	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
Propazin-2-Hydroxy	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
 Analysennr. **612878 Trinkwasser**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator-werte	Methode
Terbutylazin-2-hydroxy <sup>u)</sup>	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
2-Amino-4-Methoxy-6-Methyl-1,3,5-Triazin <sup>u)</sup>	µg/l	<0,025 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
3,5,6-Trichlor-2-Pyridinol <sup>u)</sup>	µg/l	<0,0250 (NWG)	0,05	0,1		DIN 38407-36 : 2014-09(BB)

**Unerwünschte Stoffe [Nicht relevante Metaboliten (nrM)]**

Chlorthalonil-Amidsulfonsäure (R417888, M 12) <sup>u)</sup>	µg/l	<0,010 (NWG)	0,025		3 <sup>36)</sup>	DIN 38407-36 : 2014-09(BB)
---	------	--------------	-------	--	------------------	----------------------------

**Sonstige Untersuchungsparameter**

Acrylamid <sup>u)</sup>	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001		DIN 38413-6 : 2007-02(RC)
Epichlorhydrin <sup>u)</sup>	µg/l	<0,1	0,1	0,1		EPA 5030C 2003 + EPA 8260D 2018(RC)

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 4) Der Parameterwert gilt für eine Probe, die die durchschnittliche wöchentliche Wasseraufnahme durch Verbraucher repräsentiert.
- 5) Der Parameterwert gilt für Wasser aus Verteilungsnetzen oder aus Lebensmittelbetrieben an den üblicherweise verwendeten Entnahmestellen. Der Parameterwert ist bis 1.12.2013 anzuwenden. Ab diesem Zeitpunkt gilt ein Parameterwert von 0,01 mg/l.
- 24) bezogen auf die Restmonomerkonzentration im Wasser, berechnet aus den Spezifikationen der maximalen Freisetzung aus dem entsprechenden Polymer in Berührung mit Wasser.
- 10) Die Messung ist nur erforderlich, wenn grobsinnlich eine Färbung erkennbar ist.
- 14) ohne abnormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 17) Bei der Aufbereitung von Oberflächenwasser gilt ein Parameterwert von 1,0 NTU im Wasser am Ausgang der Wasseraufbereitungsanlage.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel BI Anhang3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 20) Der Indikatorwert gilt beim Austritt aus dem Wasserwerk. Bei Wasser aus Installationen gilt ein Indikatorwert von 5 mg/l
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 23) Indikatorwert nach Zudosierung 6,7 mg/l ges. PO4
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 36) Der Wert stellt einen "Aktionswert" dar, bei dessen Überschreitung die Ursache zu prüfen und festzustellen ist, ob bzw. welche Maßnahmen zur Wiederherstellung einer einwandfreien Wasserqualität erforderlich sind. Bei Überschreitung hat der Betreiber der Anlage die zuständige Behörde zu informieren.
- 39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 27.02.2023  
Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
Analysennr. **612878 Trinkwasser**

**Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08**  
**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

u) externe Dienstleistung eines AGROLAB GROUP Labors

### Untersuchung durch

(BB) Dr. Blasy-Dr. Busse Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Moosstrasse 6 a, 82279 Eching / Ammersee, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-14289-01-00 DAkkS

#### Methoden

DIN EN ISO 15061 : 2001-12; DIN ISO 16308 : 2017-09; DIN 38407-36 : 2014-09; DIN 38407-37 : 2013-11

(MH) Betriebsstätte Meggenhofen AGROLAB Austria GmbH, Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, für die zitierte Methode akkreditiert nach EN ISO/IEC 17025:2017, Akkreditierungsverfahren: 0105

#### Methoden

DIN ISO 22743 : 2015-08; DIN 38404-3 : 2005-07; DIN 38407-43 : 2014-10; DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01; EN ISO 10304-1 : 2009-03; EN ISO 11732 : 2005-02; EN ISO 12846 : 2012-04; EN ISO 13395 : 1996-07; EN ISO 14403-2 : 2012-07; EN ISO 15681-1 : 2004-12; EN ISO 15682 : 2001-08; EN ISO 17294-2 : 2016-08; EN ISO 17993 : 2003-11; EN ISO 7027-1 : 2016-06; EN ISO 7887 : 2011-12; EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.); EN ISO 9377-2 : 2000-10; EN ISO 9963-1 : 1995-12; ÖNORM EN 1484 : 2019-04

(RC) AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico, Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina, für die zitierte Methode akkreditiert nach UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: 0147L ACCREDIA

#### Methoden

DIN 38413-6 : 2007-02; EPA 5030C 2003 + EPA 8260D 2018

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 08.02.2023

Ende der Prüfungen: 24.02.2023

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Auftrag	<b>566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Analysenr.	<b>612879 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>08.02.2023</b>
Probenahme	<b>07.02.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Ing. Anna Schmalzmeier</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Zulauf Mischwasser HB Zellach</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Offizielle Entnahmestellenr.	<b>K2560198</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Hochbehälter Zellach</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>keine</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter werte	304/2001 Indikator- werte	
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>					
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-4			-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>					
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>		2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>		2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>		2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>					
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>2</b>	0	100	EN ISO 6222 : 1999-05
<b>Physikalische Parameter</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>6,3</b>	0	25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>195</b>	5	2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,5</b>	0	6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

Datum 27.02.2023  
Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
Analysenr. **612879 Trinkwasser**

- 18) *Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendioxidhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.*
- 2) *Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung*
- 39) *Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen*

*TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001*

*Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08**  
**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 08.02.2023*  
*Ende der Prüfungen: 14.02.2023*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Auftrag	<b>566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Analysenr.	<b>612880 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>08.02.2023</b>
Probenahme	<b>07.02.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Ing. Anna Schmalzmeier</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Apotheke, Wasserhahn Labor</b>
Probengewinnung	<b>Verteilungsnetz (Zweck a – bakteriologisch EN ISO 19458)</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Offizielle Entnahmestellenr.	<b>K5057611</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Paracelsus Apotheke</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>keine</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>
Straße	<b>St. Gertraud 26</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
---------	----------	-----------	---------------------------------------	--	---------

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-10			-
--------------------------	----	-----	--	--	---

#### Sensorische Untersuchungen

Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12

#### Mikrobiologische Parameter

Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>2</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05

#### Physikalische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>7,9</b>	0		25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>196</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,4</b>	0		6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

Datum 27.02.2023  
Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
Analysenr. **612880 Trinkwasser**

- 18) *Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendauerhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.*  
2) *Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung*  
39) *Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen*

*TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001*

*Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08**  
**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 08.02.2023*  
*Ende der Prüfungen: 14.02.2023*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Auftrag	<b>566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Analysenr.	<b>612881 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>08.02.2023</b>
Probenahme	<b>07.02.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Ing. Anna Schmalzmeier</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Alfred Weinberger, Zellach 37, WH Heizraum</b>
Probengewinnung	<b>Verteilungsnetz (Zweck a – bakteriologisch EN ISO 19458)</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Alfred Weinberger, Zallach 37</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>keine</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter werte	304/2001 Indikator- werte	
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>					
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-4			-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>					
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>					
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>6</b>	0	100	EN ISO 6222 : 1999-05
<b>Physikalische Parameter</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>7,5</b>	0	25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>195</b>	5	2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,6</b>	0	6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

Datum 27.02.2023  
Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
Analysenr. **612881 Trinkwasser**

- 18) *Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendauerhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.*
- 2) *Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung*
- 39) *Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen*

*TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001*

*Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08**  
**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 08.02.2023*  
*Ende der Prüfungen: 14.02.2023*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Auftrag	<b>566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Analysenr.	<b>612882 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>08.02.2023</b>
Probenahme	<b>07.02.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Ing. Anna Schmalzmeier</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Auslaufhahn in der Druckleitung nach Windkessel</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Offizielle Entnahmestellenr.	<b>K5057809</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Pumpstation Weinbergersiedlung</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>keine</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter werte	304/2001 Indikator- werte	
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>					
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-2			-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>					
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>					
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>1</b>	0	20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>34</b>	0	100	EN ISO 6222 : 1999-05
<b>Physikalische Parameter</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>8,6</b>	0	25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>195</b>	5	2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,6</b>	0	6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

Datum 27.02.2023  
Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
Analysenr. **612882 Trinkwasser**

- 18) *Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendioxidhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.*  
2) *Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung*  
39) *Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen*

*TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001*

*Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08**  
**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 08.02.2023*  
*Ende der Prüfungen: 14.02.2023*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Gewerbepark 186, 8212 Pischelsdorf, Austria  
 Tel.: +43 (0)3113 3323-0, Fax: +43 (0)3113 3323-4  
 eMail: steiermark@agrolab.at www.agrolab.at

Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud  
 St. Gertraud 1  
 9413 Frantschach - St. Gertraud

Datum 27.02.2023  
 Kundennr. 10112652

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "A\*" gekennzeichnet.

Auftrag	<b>566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Analysenr.	<b>612883 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>08.02.2023</b>
Probenahme	<b>07.02.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Ing. Anna Schmalzmeier</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>SeneCura Sozialzentrum Frantschach-St. Gertraud GmbH, Zapfhahn Wäscherei</b>
Probengewinnung	<b>Verteilungsnetz (Zweck a – bakteriologisch EN ISO 19458)</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud</b>
Offizielle Entnahmestellenr.	<b>K5057811</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>SeneCura Sozialzentrum Frantschach GmbH</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>keine</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>
Straße	<b>Frantschach 46</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
---------	----------	-----------	---------------------------------------	--	---------

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

Lufttemperatur (vor Ort)	°C	-9			-
--------------------------	----	----	--	--	---

#### Sensorische Untersuchungen

Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>nicht analysiert</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12

#### Mikrobiologische Parameter

Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>4</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05

#### Physikalische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>9,0</b>	0		25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>195</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,2</b>	0		6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

Datum 27.02.2023  
Kundennr. 10112652

**PRÜFBERICHT**

Auftrag **566655 TWV Marktgemeinde Frantschach - St. Gertraud**  
Analysenr. **612883 Trinkwasser**

- 18) *Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendioxidhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.*
- 2) *Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung*
- 39) *Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen*

*TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001*

*Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08**  
**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 08.02.2023*  
*Ende der Prüfungen: 14.02.2023*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*



**AGROLAB Austria Frau Mag. Danninger, Tel. 03113/33230**  
**Zeichnungsberechtigte Sachbearbeiterin**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.